

事業報告書

(平成26年4月1日～平成27年3月31日)

公益目的事業

1 地域レベルでの国際交流の促進・国際理解事業

(1) 鈴鹿市・ベルフォンテン市青少年相互交流事業

本年度は10年ぶりにベルフォンテン市から受入れ

- ・と き 7月24日(木) 夕方～7月28日(月) 朝
- ・訪問団内訳 生徒9名(男子4名, 女子5名)
引率者3名(男性1名, 女性2名)
- ・日 程 7月24日(木) ホームステイ
7月25日(金) 市長表敬訪問, 生徒交流, 市内視察等
7月26日(土) ホームステイ
7月27日(日) フェアウエルパーティー
(鈴鹿市労働福祉会館)
ホームステイ
7月28日(月) 市役所庁舎前から出立

(2) 国際理解セミナー

- ・開催日期 10月14日(火) 10:00～14:00
- ・場 所 トラットリア ピッツァリア YAMAKAWA
- ・講 師 山川 裕之さん ヨーコ・エマヌエラさん
- ・参加者 26名
- ・内 容 ワイン越しに見るイタリア・主婦の目線で見るとイタリアンライフと題し, 今回は趣向を変えて, 市内のイタリアンレストランを会場に行いました。
イタリアで4年過ごしたオーナーシェフのワインを通して見るイタリア, イタリア人の母を持ちイタリアで生まれ日本で育った主婦の目線から見るイタリアを, 余す所なく語っていただきました。
また, 講座の中では, イタリアン音楽を聴きながらイタリアンランチとイタリアワインの試飲などイタリアを満喫していただきました。

(3) 国際理解料理講座

ア「スペイン料理」

- ・開催日時 9月20日(土) 10:00~14:00
- ・場 所 鈴鹿市文化会館 調理室
- ・講 師 ハビエル・ナバロ・フェランドさん(バレンシア州出身)
- ・参加者 31名
- ・料 理 ガスパッチョ, トルティージャ, 魚介のパエリア, カボチャのブニュエロス

イ「タイ料理」

- ・開催日時 12月13日(土) 10:00~14:00
- ・場 所 鈴鹿市文化会館 調理室
- ・講 師 野田 ラッチャダーさん
- ・参加者 28名
- ・料 理 トンチュー・トーフ・ムサ, トムヤンクン, ヤムウンセン

2 多文化共生推進事業

(1) 多文化共生啓発イベントの開催

第13回 鈴鹿国際交流フェスタ2014「わいわい春まつり」開催

- ・主 催 鈴鹿国際交流フェスタ“わいわい春まつり”実行委員会
- ・開催日時 平成26年4月20日(日) AM10:00~PM4:00
- ・場 所 鈴鹿ハンター
- ・参加者 約2,300名

民族衣装体験や各国の音楽やダンスパフォーマンス, 国際屋台, 子どもの遊び体験コーナーなど五感をフルに使って異文化を身近に体験できる「場」となりました。

また, 今年も東日本大震災復興支援募金活動をしました。集まった義援金15,321円は, 日本赤十字社を通じて被災地に届けました。

【実行委員会開催状況】

2014「わいわい春まつり」

第7回 平成26年4月12日(土) PM1:00~
牧田コミュニティセンター

第8回 平成26年4月19日(土) PM1:00~
鈴鹿ハンターで会場設営

2015「わいわい春まつり」

- 第1回 平成26年10月10日(金) PM7:00～
男女共同参画センター
- 第2回 平成26年11月14日(金) PM7:00～
男女共同参画センター
- 第3回 平成26年12月5日(金) PM7:00
牧田コミュニティセンター
- 第4回 平成27年1月9日(金) PM7:00～
文化会館
- 第5回 平成27年2月6日(金) PM7:00～
文化会館
- 第6回 平成27年3月14日(土) PM1:00～
牧田コミュニティセンター

(2) ホームページによる情報の多言語提供

協会のホームページの内容を随時更新しました。

Facebook で市内及び近隣市町の情報を発信しました

(3) 機関誌による情報提供

SIFA ニュースを年間4回発行(26年4・7・10月, 27年1月)

発行部数 500部

協会役員(理事・監事・評議員), 賛助会員及びボランティア会員への協会機関誌として発行しました。

ニュース内容は, 協会の事業計画・予算や活動予告・報告などの他, 会の近況や賛助会員及びボランティア会員の活動報告などを主体に掲載しました。

(4) 日本語講座の開催

市内在住外国人のために日本語能力試験対策講座を開催しました。

・開催場所 男女共同参画センター

・講座内容 N2: 平成26年4月3日～7月3日 全12回
受講者 4名

N3: 平成26年9月18日～12月4日 全12回
受講者 9名

N1: 平成27年1月29日～7月2日 全20回
受講者 7名

(5) 在住外国人向け広報誌（マンスリーすずか）の発行
ルビ付き日本語，ポルトガル語及びスペイン語版の広報紙を毎月発行しました。

・発行部数 毎月 約 2,900 部（ポルトガル語 1,500 部・スペイン語 850 部・ルビ付き日本語 550 部）

・内 容 市広報から在住外国人の方が必要とする記事の選択・翻訳印刷して市及び市内の外国人が多く集まる店舗へ配布しました。

ゴミの分別クイズ

鈴鹿市生活便利マップの紹介

市内 3 か所の日本語教室と，1 か所の学習支援室の紹介

(6) 鈴鹿の生活テキスト等作成

鈴鹿市在住の外国籍市民が日常生活を不自由なく営むことができるよう，生活する様々なシーンでの代表的な日本語会話を集めてテキストとし，日本語教室等での教材としての活用を目的とする事業。

平成 26 年度では「外食」の課を作成しました。また，これまでに作成した教材を使用し，内容の再検討をしました。

・開催日時 平成 26 年 5 月～毎月 1 回程度開催

・場 所 協会事務所・男女共同参画センター

・参加者 各日本語教室ボランティアを中心に 10 名程度

(7) 留学生支援

鈴鹿国際大学への留学生（新入生）を支援するため，市民，賛助会員，ボランティア会員等から生活物資の寄付を募りました。集まった物資は，平成 27 年 3 月 13 日（金）に贈呈しました。

3 人材の育成及び市民活動等支援事業

(1) 日本語学習支援ボランティアの育成

日本語ボランティア養成講座を次のとおり開催しました。

・期 間 平成 26 年 5 月 17 日～6 月 21 日（毎週土曜日：全 11 回）

・募集人数 20 名 受講者数 10 名 修了証授与者 7 名

・講 師 鈴鹿国際大学日本語教師

・内 容 生活に必要な日本語とその学び方，「やさしい日本語」で話そう，外国人とのコミュニケーションについて等

(2) 外国人児童・生徒向け学習支援者の育成

外国籍の子供達の学習環境を整えることが求められており，市内の小中学校において，学習をサポートするボランティアを養成する講座を実施しました。

- ・開催日時 平成26年7月17日（木），8月1日（金）
AM10:00～11:30
7月22日（火）AM9:00～11:00
- ・場 所 男女共同参画センター，神戸小学校
- ・参加者 6名

(3) 国際交流等を実施する団体への助成

- ア
- ・実施団体 小林豊子きもの学院 若松きつけ教室
 - ・事業内容 留学生茶道部員，大学生と一般が交流しながら日本文化の和装の正式な着付けを綺麗で簡単に体験することにより，正しい知識と着こなしを伝えることができました。
 - ・開催日 6月14日（土）
 - ・開催場所 鈴鹿国際大学
 - ・参加者数 31名
 - ・助成金額 100,000円
- イ
- ・実施団体 一般社団法人 鈴鹿青年会議所
 - ・事業内容 ～未来の鈴鹿の為に～というテーマで，外国人，日本人お互いが鈴鹿を形成している地域住民であるという意識を向上させ協働できる関係を築くことを目的として開催。外国人の主張（外国人から見た日本人）日本人の主張（日本人から見た外国人）と題し，市内在住の日本人と外国人がテーマに基づき，日頃から感じている事らについて本音を主張し合って頂き，ルー大柴さんから来場者に意見を聞いて頂きました。その後，ルー大柴さんから自身の海外生活の経験から，苦境をどのように乗り越え，どのように地域に溶け込んでいったかについて講演頂きました。
 - ・開催日 10月19日（日）
 - ・開催場所 鈴鹿市立一ノ宮小学校（体育館）
 - ・参加者数 約200名

- ・助成金額 100,000円
- ウ
 - ・実施団体 牧田地区地域づくり協議会
 - ・事業内容 鈴鹿市主催のル・マン市、ユースダール市との「地域共生から世界平和を考える集い」のイベントに合わせて、牧田地区の「多文化共生の集い」を鈴鹿市と協働して開催。お互いの国の文化を知り、共生することの大切さを学びました。
 - ・開催日 11月2日（日）
 - ・開催場所 牧田コミュニティセンター
 - ・参加者数 80名
 - ・助成金額 83,132円

(4) 社会福祉協議会等との連携

ア「多文化共生を考える」集い

- ・主 催 鈴とも
- ・開催日 平成26年4月から毎月1回開催（第3火曜日）
- ・場 所 鈴鹿市社会福祉協議会
- ・内 容 外国人向け介護福祉士対策講座・国際子育てサロンの実施。

イ「平成26年度 やすらぎくん ネット」

夏の鈴鹿川体験や鈴鹿川環境展の開催について、関係団体で組織する実行委員会形式で行っており、協会もその趣旨に賛同し、外国人向けのチラシの翻訳及び広報担当として参加しました。

鈴鹿川河川緑地で開催予定の夏の鈴鹿川体験については、雨天のため、中止となりました。

ウ ホストファミリー受入れ支援

フィリピンからの大学生のグループが国の事業で鈴鹿を訪問しました。その際、SIFA ニュース（2014年度冬号）等にてホストファミリーの募募を行いました。

一週間の国内滞在中、2泊3日の日程でボランティアの皆様の家庭でホームステイを体験しました。

- ・実施団体 (財)日本国際協力センター 中部支所
- ・期 日 平成27年3月6日（金）～3月8日（日）

- ・受入人数 大学生28名と引率1名
- ・受入世帯 14家族（フィリピン人の家族含む。）

4 その他

- ア 「愛知県一宮市立中央看護専門学校」多文化共生推進研修
専門学校からの依頼により、講師として職員を派遣しました。
- ・主 催 愛知県一宮市立中央看護専門学校
 - ・開 催 日 平成26年7月16日（水）
 - ・内 容 国際交流論（鈴鹿市の現状から見た多文化共生の課題と
取組み）
- イ IATSS フォーラム「開講式・修了式典」出席
- 第51回
- ・平成26年5月24日（土）鈴鹿サーキットホテル 開講式
 - ・平成26年7月12日（土）鈴鹿サーキットホテル 修了式
- 第52回
- ・平成26年9月20日（土）鈴鹿サーキットホテル 開講式
 - ・平成26年11月8日（土）鈴鹿サーキットホテル 修了式
- 研修生はアセアン各国を代表する企業社員及び国や機関の代表的
職員の若手の方々です。
- ウ 地域共生から世界平和を考える集い
- ・主 催 鈴鹿市
 - ・日 時 平成26年11月1日（土）PM1：30～
 - ・場 所 鈴鹿市文化会館
 - ・記念講演 国際感覚をそなえた人づくり」
- エ 「イオンの幸せの黄色いレシート登録団体への贈呈式」出席
イオン鈴鹿店が非営利の団体を対象に実施している「幸せの黄色い
レシートキャンペーン」に平成26年4月11日から参加。
- ・日 時 平成26年4月26日（土）AM10：30～
 - ・場 所 イオンモール中央コート

法人事業

理事会・評議員会の開催

- 第1回理事会（書面表決） 平成26年4月8日（火）
・専務理事の選任について
- 第2回理事会（第1回通常理事会） 平成26年5月27日（火）
・議案第1号 平成25年度事業報告及び決算について
・議案第2号 平成26年度定時評議員会の招集について
・報告第1号 平成26年度第1回職務執行状況の報告について
- 第3回理事会（第2回通常理事会） 平成27年3月5日（木）
・議案第3号 平成26年度収支予算の変更について（補正第1号）
・議案第4号 平成27年度事業計画 収支予算及び資金調達及び設備投資の見込みについて
・議案第5号 公益財団法人鈴鹿国際交流協会職員等旅費規程の制定について
・議案第6号 公益財団法人鈴鹿国際交流協会職員給与選定に定める賞与の内規改正について
・議案第7号 臨時評議員会の招集について
・報告第2号 役員の新任に伴う後任候補者について
・報告第3号 平成26年度第2回職務執行状況の報告について

評議員会

- 第1回評議員会（定時評議員会） 平成26年6月20日（金）
・議案第1号 平成25年度の計算書類等の承認について
・報告第1号 平成25年度の事業報告の内容報告
- 第2回評議員会（臨時評議員会） 平成27年3月18日（水）
・議案第2号 理事辞任に伴う後任理事の選任について
・報告第2号 平成26年度の収支予算の変更について補正第1号
・報告第3号 平成27年度の事業計画及び収支予算について

その他

- ※ 平成25年度 公益財団法人 鈴鹿国際交流協会 決算監査
平成26年5月12日（月）
- ※ 平成26年度 鈴鹿市の定期監査
平成27年2月2日（月）

※ 式典等への参加

鈴鹿青年会議所 新年総会

・ 開催日 平成 27 年 1 月 13 日 (火)

・ 場 所 鈴鹿平安閣

鈴鹿国際大学 学位記授与式

・ 開催日 平成 27 年 3 月 20 日 (金)

・ 場 所 鈴鹿国際大学 国際文化ホール